



**ORDER/ADDRESS OF THE HOUSE OF COMMONS
ORDRE/ADRESSE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES**

NO.-N° 421-01649	BY/DE Ms. May (Saanich—Gulf Islands)	DATE September 20, 2017 / 20 septembre 2017
---------------------	---	--

RETURN BY THE LEADER OF THE GOVERNMENT IN THE HOUSE OF COMMONS
DÉPÔT DU LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES

Mr. Lamoureux
PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE


SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENT SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

NOV 3 2017

(TABLED FORTHWITH / DÉPOSÉ AUSSITÔT)



RESPONSE TO PETITION

Prepare in English and French marking 'Original Text' or 'Translation'

PETITION NO.: 421-01649

BY: Ms. MAY (SAANICH-GULF ISLANDS)

DATE: SEPTEMBER 20, 2017

PRINT NAME OF SIGNATORY: HONOURABLE HARJIT S. SAJJAN

Response by the Minister of National Defence

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Harjit S. Sajjan', written over a horizontal line.

SIGNATURE
Minister or Parliamentary Secretary

SUBJECT

Canadian Armed Forces

ORIGINAL TEXT

REPLY

Canada is committed to addressing the threat stemming from violent extremist organizations such as Daesh, and respond to the needs of conflict-affected people around the Middle East.

The Canadian Armed Forces are playing an important role, alongside its Global Coalition partners, in setting the conditions for Iraqi security forces to provide long-term, sustainable stability. Canada's military contribution includes:

- Providing aerial refuelling and surveillance capabilities in Iraq and Syria as well as tactical helicopters to enhance in-theatre tactical transport, including the evacuation of casualties, if required;
- Providing tactical airlift aircraft to support the movement of Coalition personnel and cargo in the region;
- Supporting and enabling the Coalition and Iraqi security forces in the planning and execution of operations by posting Canadian military personnel in Coalition headquarters in the region;
- Commanding a Role 2 medical facility in northern Iraq with a mandate to provide lifesaving medical and surgical care to Coalition forces; and,

- Supporting the Global Coalition with highly-skilled personnel, including intelligence support.

In leveraging the unique strengths of the Canadian Armed Forces, Canada is providing a meaningful contribution to the Global Coalition's fight against Daesh and is strengthening the ability of regional governments and local authorities to defend themselves and rebuild over the long-term. The Government of Canada will continue to work with allies to defeat Daesh and the terrorist threat it represents, while also helping to address the needs of millions of vulnerable people and laying the foundations for improved governance, economic growth and long-term stability.



RÉPONSE À LA PÉTITION

Préparer en anglais et en français en indiquant 'Texte original' ou 'Traduction'

N^o DE LA PÉTITION : 421-01649

DE : MME MAY (SAANICH-GULF ISLANDS)

DATE : LE 20 SEPTEMBRE 2017

INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE : L'HONORABLE HARJIT S. SAJJAN

Réponse du ministre de la Défense nationale

SIGNATURE
Ministre ou secrétaire parlementaire

OBJET

Forces armées canadiennes

TRADUCTION

RÉPONSE

Le Canada est déterminé à mettre fin à la menace émanant d'organisations extrémistes violentes comme Daech, et à répondre aux besoins des populations touchées par le conflit dans la région du Moyen-Orient.

Les Forces armées canadiennes, ainsi que leurs partenaires de la coalition internationale, jouent un rôle important pour fournir aux forces de sécurité de l'Irak les conditions nécessaires à l'établissement d'une stabilité durable à long terme. La participation militaire du Canada comprend :

- Fournir des capacités de surveillance et de ravitaillement aériens en Irak et en Syrie ainsi que des hélicoptères tactiques en vue d'améliorer le transport tactique dans le théâtre des opérations, incluant les évacuations des blessés au besoin;
- Fournir le transport aérien tactique pour soutenir les déplacements des membres de la coalition et des marchandises dans la région;
- Soutenir la coalition et les forces de sécurité irakiennes et leur permettre de planifier et d'exécuter des opérations en affectant des militaires canadiens au quartier général de la coalition dans la région;

- Diriger une installation médicale de rôle 2, dans le nord de l'Irak, dont le mandat est de fournir des soins médicaux et chirurgicaux aux membres des forces de la coalition;
- Soutenir la coalition mondiale grâce à du personnel hautement qualifié, y compris fournir du soutien du renseignement.

En exploitant les atouts uniques des Forces armées canadiennes, le Canada contribue de façon significative à la lutte menée par la coalition mondiale contre Daech, tout en renforçant la capacité des gouvernements régionaux et des autorités locales de se défendre et de reconstruire à long terme. Le gouvernement du Canada continuera de travailler en collaboration avec les alliés pour vaincre Daech et la menace terroriste que Daech représente, tout en aidant à répondre aux besoins de millions de personnes vulnérables et à jeter les assises d'une meilleure gouvernance, d'une croissance économique et d'une stabilité à long terme.



ORANANT BEK CEMMUN
HOUSE OF COMMONS
CANADA

RESPONSE TO PETITION

Prepare in English and French marking 'Original Text' or 'Translation'

PETITION NO.: 421-01649

BY: MS. MAY (SAANICH-GULF ISLANDS)

DATE: SEPTEMBER 20, 2017

PRINT NAME OF SIGNATORY: SIGNED BY THE HONOURABLE CHRYSZIA FREELAND

Response by the Minister of Foreign Affairs

SIGNATURE

Minister or Parliamentary Secretary

SUBJECT

Canadian Armed Forces

ORIGINAL TEXT

REPLY

Canada believes that regulating the international arms trade is essential for the protection of people and human rights. This is why the government is moving forward to accede to the Arms Trade Treaty (ATT), the first Treaty to address the issue of illicit international trade in conventional arms. Bill C-47, currently before the House of Commons Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, will put in place measures to allow Canada to fully comply with and accede to the ATT.

In addition, Budget 2017's allocation of \$13 million over five years will allow Canada to implement the ATT and further strengthen Canada's export control regime. By acceding to the Treaty, Canada will be joining its G7 and NATO allies in setting a real and important global standard, helping prevent human rights abuses and protect lives.

RÉPONSE À LA PÉTITION

Préparer en anglais et en français en indiquant 'Texte original' ou 'Traduction'

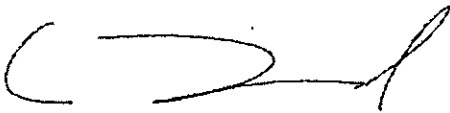
N^o DE LA PÉTITION : 421-01649

DE : MME MAY (SAANICH-GULF ISLANDS)

DATE : LE 20 SEPTEMBRE 2017

INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE : SIGNÉ PAR L'HONORABLE CHRYSIA FREELAND

Réponse de la ministre des Affaires étrangères



SIGNATURE

Ministre ou secrétaire parlementaire

OBJET

Forces armées canadiennes

TRADUCTION

RÉPONSE

Le Canada croit que la réglementation du commerce international des armes est essentielle à la protection des gens et des droits de la personne. C'est pourquoi le gouvernement entend adhérer au Traité sur le commerce des armes (TCA), le premier traité portant sur la question du commerce international illicite d'armes classiques. Le projet de loi C-47, actuellement examiné par le Comité des affaires étrangères et du développement international de la Chambre des communes, prendra les mesures qui s'imposent pour permettre au Canada d'adhérer au TCA et de s'y conformer pleinement.

En outre, le financement de 13 millions de dollars sur cinq ans accordé dans le Budget de 2017 permettra au Canada de mettre le Traité en œuvre et de renforcer le régime canadien de contrôles à l'exportation. En adhérant au TCA, le Canada contribuera aux efforts de ses alliés du G7 et de l'OTAN en vue d'établir une norme mondiale importante et concrète afin d'aider à prévenir les abus des droits de la personne et de protéger des vies.